KK 35: Paulus Sarwoto,
Reimagining the Fluidity of
the Communist, Chinese, and
Jews in Umar Kayam's Stories

☐ 3 attachments ☐

AA

To: Paulus Sarwoto; psarwo

Tue 02/06/2020 21:51



Hi Paulus,

I hope that you and your family continue to stay safe and well. Attached is your article's PDF version with proofreading edits/suggestions. Please let us know if you need any clarifications on any edits, and we will follow up. If possible, might you please review and return, with your initial approval and/or modifications/edits before or by this Friday, June 5? Sooner is better, of course, if you are able.

Thanks so much, Anna

Proofreader notes for the article are concerned with the translations of the Indonesian sources. Might the author note who translated the Bahasa Indonesia into English?

Below are specific notes for the article:

Page 1: Please generate 5 to 7 keywords, and please ensure keywords are not repeated in title and abstract

Page 1: Please note the spacing with the word "anti-communist"

Page 1: Should Fall in Connecticut be changed into "Fall into Connecticut"?
Page 9: Please include source for the translation
Page 10: Please include source for the translation
Page 11: Please include source for the translation
Page 12: Please include source for the translation
Page 12: Please italicize the following citation: "Kenapa pada hari perkawinan kita, kita bicara soal sunat?"
Page 13: Please include source for the translation
Page 14: Please include source for the translation
Anna M. Alves Fiction Workshop Instructor, 2nd Semester 2020, Fine Arts Dept. Copy Editor, <i>Kritika Kultura</i> , Issue #35, Spring 2020, English Dept. Ateneo de Manila University, Quezon City PhD Candidate, American Studies MFA, Creative Writing, Fiction Rutgers University, Newark MA, Asian American Studies BA, English and History University of California, Los Angeles First Generation Student/Scholar/Alumni Preferred Pronouns: she/her
Reply Reply all Forward

Anna Alves

AA

Hi Paulus, Got it. Thank you for clarifying! Best, Anna Wed 20/05/2020 10:37

See 4 more messages

AA

Anna Alves <annaalgeralves@gmail.com>

To: psarwoto@gmail.com; |

Thu 14/05/2020 16:21



Hi Paulus,

My name is Anna Alves and I am coordinating the production process for KK 35. I hope that you and your family are safe and healthy during these uncertain times. Attached is your edited article for review. Please let us know if you need any clarifications on any edits, and we will follow up.

The copyeditor mentioned that there are a few comments in the edited draft that you might need to look over, especially about one missing translation, a missing passage, and two incomplete citations. She also suggested a slight title edit for your consideration.

If possible, might you please review the suggested edits and comments, and return the article, with your initial approval and/or modifications before or by next Monday, May 18? Sooner is better, if that is at all do-able.

Thanks much and stay well, Anna

--

Anna M. Alves
Fiction Workshop Instructor, 2nd Semester 2020, Fine Arts Dept.
Copy Editor, *Kritika Kultura*, Issue #35, Spring 2020, English Dept.
Ateneo de Manila University, Quezon City
PhD Candidate, American Studies
MFA, Creative Writing, Fiction
Rutgers University, Newark

MA, Asian American Studies BA, English and History University of California, Los Angeles First Generation Student/Scholar/Alumni Preferred Pronouns: she/her